

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE ROYALTIES, DIVIDENDOS E JUROS (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACÇÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA), EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E _____

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN DEL IMPUESTO PORTUGUÊS SOBRE CANÓNES, DIVIDENDOS E INTERESES (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACCIONES E INTERESES DE VALORES MOBILIARIOS REPRESENTATIVOS DE LA DEUDA) EN LOS TÉRMINOS DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN CELEBRADO ENTRE PORTUGAL Y _____

ANO A QUE RESPEITAM OS RENDIMENTOS
 AÑO DEL RENDIMIENTO

I IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS
IDENTIFICACIÓN DEL BENEFICIARIO EFECTIVO DE LOS RENDIMIENTOS

NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL
 NOMBRE / DENOMINACIÓN SOCIAL

DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar)
 Domicilio fiscal (Calle, numero y piso)

Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência
 Numero de identificación fiscal (NIF) del país de residencia

CÓDIGO POSTAL
 CÓDIGO POSTAL

LOCALIDADE
 LOCALIDAD

PAÍS
 PAÍS

NIF PORTUGUÊS (Ver instruções)
 NIF PORTUGUÊS (véanse instrucciones)

CORREIO ELECTRÓNICO:
 CORREO ELECTRÓNICO:

II IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO
IDENTIFICACIÓN DE LOS RENDIMIENTOS Y DE LOS IMPORTES DEL IMPUESTO

A ROYALTIES
CÁNONES

DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPECTIVO QUANTITATIVO (AAAA/MM/DD)	NATUREZA DAS ROYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
FECHA DEL CONTRATO (AAAA/MM/DD)	FECHA DEL VENCIMIENTO DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	NATURALEZA DE LOS CÁNONES	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
____/____/____	____/____/____				
____/____/____	____/____/____				

B DIVIDENDOS
DIVIDENDOS

DATA DA COLOCAÇÃO DO RENDIMENTO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
FECHA DE PERCEPCIÓN DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	DESCRIPCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
____/____/____				
____/____/____				

C JUROS
INTERESES

DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	CRÉDITOS / CRÉDITOS			VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR			
FECHA DEL VENCIMIENTO, O PERCEPCIÓN DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	NATURALEZA	FECHA DE CONSTITUCIÓN (AAAA/MM/DD)	IMPORTE	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
____/____/____		____/____/____				
____/____/____		____/____/____				

III CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO
CERTIFICACIÓN DE LAS AUTORIDADES FISCALES COMPETENTES DEL ESTADO DE RESIDENCIA DEL BENEFICIARIO EFECTIVO

CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.º 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM _____, NO ANO _____, ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO.

SE CERTIFICA QUE LA ENTIDAD IDENTIFICADA EN EL CUADRO 1º ES RESIDENTE FISCAL, EN LOS TÉRMINOS DEL ART.º 4º DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN, EN _____, EN EL AÑO _____, DONDE SE ENCUENTRA SUJETO AL IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS.

LOCAL
 LOCALIDAD

DATA (AAAA/MM/DD)
 FECHA (AAAA/MM/DD)

ASSINATURA E SELO OFICIAL
 FIRMA Y SELLO FISCAL

ENTIDADE
 ENTIDAD



PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE ROYALTIES, DIVIDENDOS E JUROS (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACÇÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA), EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E _____

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN DEL IMPUESTO PORTUGUÊS SOBRE CANÓNES, DIVIDENDOS E INTERESES (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACCIONES E INTERESES DE VALORES MOBILIARIOS REPRESENTATIVOS DE LA DEUDA) EN LOS TÉRMINOS DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN CELEBRADO ENTRE PORTUGAL Y _____

ANO A QUE RESPEITAM OS RENDIMENTOS
AÑO DEL RENDIMIENTO

--	--	--	--

I IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS
IDENTIFICACIÓN DEL BENEFICIARIO EFECTIVO DE LOS RENDIMIENTOS

NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL
NOMBRE / DENOMINACIÓN SOCIAL

DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar)
Domicilio fiscal (Calle, numero y piso)

Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência
Numero de identificación fiscal (NIF) del país de residencia

CÓDIGO POSTAL
CÓDIGO POSTAL

LOCALIDADE
LOCALIDAD

PAÍS
PAÍS

NIF PORTUGUÊS (Ver instruções)
NIF PORTUGUÊS (véanse instrucciones)

CORREIO ELECTRÓNICO:
CORREO ELECTRÓNICO:

II IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO
IDENTIFICACIÓN DE LOS RENDIMIENTOS Y DE LOS IMPORTES DEL IMPUESTO

A ROYALTIES
CÁNONES

DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPECTIVO QUANTITATIVO (AAAA/MM/DD)	NATUREZA DAS ROYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
FECHA DEL CONTRATO (AAAA/MM/DD)	FECHA DEL VENCIMIENTO DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	NATURALEZA DE LOS CÁNONES	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
____/____/____	____/____/____				
____/____/____	____/____/____				

B DIVIDENDOS
DIVIDENDOS

DATA DA COLOCAÇÃO DO RENDIMENTO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
FECHA DE PERCEPCIÓN DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	DESCRIPCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
____/____/____				
____/____/____				

C JUROS
INTERESES

DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	CRÉDITOS / CRÉDITOS			VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR			
FECHA DEL VENCIMIENTO, O PERCEPCIÓN DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	NATURALEZA	FECHA DE COSTITUCIÓN (AAAA/MM/DD)	IMPORTE	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
____/____/____		____/____/____				
____/____/____		____/____/____				

III CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO
CERTIFICACIÓN DE LAS AUTORIDADES FISCALES COMPETENTES DEL ESTADO DE RESIDENCIA DEL BENEFICIARIO EFECTIVO

CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.º 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM _____, NO ANO _____, ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO.

SE CERTIFICA QUE LA ENTIDAD IDENTIFICADA EN EL CUADRO "I" ES RESIDENTE FISCAL, EN LOS TÉRMINOS DEL ART.º 4º DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN, EN _____, EN EL AÑO _____, DONDE SE ENCUENTRA SUJETO AL IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS.

LOCAL
LOCALIDAD

DATA (AAAA/MM/DD)
FECHA (AAAA/MM/DD)

ASSINATURA E SELO OFICIAL
FIRMA Y SELLO FISCAL

____/____/____

ENTIDADE
ENTIDAD

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE ROYALTIES, DIVIDENDOS E JUROS (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACÇÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA), EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E _____

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN DEL IMPUESTO PORTUGUÊS SOBRE CANONES, DIVIDENDOS E INTERESES (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACCIONES E INTERESES DE VALORES MOBILIARIOS REPRESENTATIVOS DE LA DEUDA) EN LOS TÉRMINOS DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN CELEBRADO ENTRE PORTUGAL Y _____

ANO A QUE RESPEITAM OS RENDIMENTOS
 AÑO DEL RENDIMIENTO

I IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS
IDENTIFICACIÓN DEL BENEFICIARIO EFECTIVO DE LOS RENDIMIENTOS

NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL
 NOMBRE / DENOMINACIÓN SOCIAL

DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar)
 Domicilio fiscal (Calle, numero y piso)

Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência
 Numero de identificación fiscal (NIF) del país de residencia

CÓDIGO POSTAL LOCALIDADE PAÍS
 CÓDIGO POSTAL LOCALIDAD PAÍS

NIF PORTUGUÊS (Ver instruções)
 NIF PORTUGUÊS (véanse instrucciones)

CORREIO ELECTRÓNICO:
 CORREO ELECTRÓNICO:

II IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO
IDENTIFICACIÓN DE LOS RENDIMIENTOS Y DE LOS IMPORTES DEL IMPUESTO

A ROYALTIES
CANONES

DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPECTIVO QUANTITATIVO (AAAA/MM/DD)	NATUREZA DAS ROYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
FECHA DEL CONTRATO (AAAA/MM/DD)	FECHA DEL VENCIMIENTO DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	NATURALEZA DE LOS CÁNONES	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
____/____/____	____/____/____				
____/____/____	____/____/____				

B DIVIDENDOS
DIVIDENDOS

DATA DA COLOCAÇÃO DO RENDIMENTO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
FECHA DE PERCEPCIÓN DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	DESCRIPCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
____/____/____				
____/____/____				

C JUROS
INTERESES

DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	CRÉDITOS / CRÉDITOS			VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR
	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR			
FECHA DEL VENCIMIENTO, O PERCEPCIÓN DE LA RENTA (AAAA/MM/DD)	NATURALEZA	FECHA DE COSTITUCIÓN (AAAA/MM/DD)	IMPORTE	IMPORTE ÍNTEGRO DEL RENDIMIENTO	IMPORTE DEL IMPUESTO RETENIDO	IMPORTE DEL IMPUESTO A DEVOLVER
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
____/____/____		____/____/____				
____/____/____		____/____/____				

III CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO
CERTIFICACIÓN DE LAS AUTORIDADES FISCALES COMPETENTES DEL ESTADO DE RESIDENCIA DEL BENEFICIARIO EFECTIVO

CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.º 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM _____, NO ANO _____, ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO.
 SE CERTIFICA QUE LA ENTIDAD IDENTIFICADA EN EL CUADRO 1º ES RESIDENTE FISCAL, EN LOS TÉRMINOS DEL ARTº 4º DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN, EN _____, EN EL AÑO _____, DONDE SE ENCUENTRA SUJETO AL IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS.

LOCAL LOCALIDAD DATA (AAAA/MM/DD) FECHA (AAAA/MM/DD) ASSINATURA E SELO OFICIAL FIRMA Y SELLO FISCAL

ENTIDADE ENTIDAD

IV QUESTIONÁRIO (A RESPONDER PELO BENEFICIÁRIO DO RENDIMENTO)
CUESTIONARIO (A CUMPLIMENTAR POR EL BENEFICIARIO DEL RENDIMIENTO)

A - A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COLECTIVAS

A - A CUMPLIMENTAR POR PERSONAS FÍSICAS Y PERSONAS JURÍDICAS

1 - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? Sim *Si* Não *No*

1 - ¿Dispone de un establecimiento permanente o base fija en Portugal?

2 - Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentagem igual ou superior a 10%? Sim *Si* Não *No*

2 - ¿Participa en el capital social de la entidad deudora de la renta, en una porcentaje igual o superior al 10%?

Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) correspondente(s)

En caso afirmativo, indique la entidad y el porcentaje correspondiente

3 - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? Sim *Si* Não *No*

3 - ¿Pertenece a los órganos sociales de la entidad deudora de los rendimientos?

Em caso afirmativo, especifique

En el caso afirmativo, especifique

B - A PREENCHER **SOMENTE** POR PESSOAS SINGULARES

B - A CUMPLIMENTAR **SÓLO** POR PERSONAS FÍSICAS

1 - No ano civil em que os rendimentos foram pagos ou colocados à sua disposição, residiu em Portugal? Sim *Si* Não *No*

1 - ¿En el año en que la renta fue pagada o puesta a su disposición, residió en Portugal?

Em caso afirmativo, indique o número de dias de permanência

En caso afirmativo, indique el numero de dias de permanencia,

2 - Dispõe de habitação permanente em Portugal? Sim *Si* Não *No*

2 - ¿Tiene domicilio permanente en Portugal?

Em caso afirmativo, indique o endereço

En caso afirmativo, indique su domicilio

3 - Indique a sua data de nascimento (AAAA/MM/DD) ____/____/____ e a nacionalidade _____

3 - Indique su fecha de nacimiento (AAAA/MM/DD) ____/____/____ y su nacionalidad _____

V DECLARAÇÃO DA ENTIDADE RESIDENTE EM PORTUGAL QUE SE ENCONTRA OBRIGADA A EFECTUAR A RETENÇÃO NA FONTE
DECLARACIÓN DE LA ENTIDAD RESIDENTE EN PORTUGAL OBLIGADA A EFECTUAR LA RETENCIÓN DE IMPUESTO EN LA FUENTE

Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imposto retido indicados no mesmo Quadro foram entregues pela guia n.º ____ de ____/____/____.

Se declara que la entidad identificada en el cuadro I ha obtenido los rendimientos que constan en el cuadro II y que los importes del impuesto retenido, indicados en el mismo cuadro han sido ingresados con el impreso numero ____ de fecha ____/____/____.

NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL _____ LOCAL _____
NOMBRE/DENOMINACIÓN SOCIAL _____ LOCALIDAD _____

DATA / FECHA _____ NIF _____ SIGNATÁRIO AUTORIZADO / SIGNATARIO AUTORIZADO _____

FUNÇÃO / EN CALIDAD DE _____ ASSINATURA / FIRMA _____

VI IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTANTE LEGAL DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS
IDENTIFICACIÓN DEL REPRESENTANTE LEGAL DEL BENEFICIARIO EFECTIVO DE LOS RENDIMIENTOS

NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL _____ Número de Identificação Fiscal (NIF) _____
NOMBRE/DENOMINACIÓN SOCIAL _____ NIF _____

VII DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS OU DO SEU REPRESENTANTE LEGAL
DECLARACIÓN DEL BENEFICIARIO EFECTIVO DE LOS RENDIMIENTOS O DE SU REPRESENTANTE LEGAL

1. Solicito por este meio o reembolso do imposto português retido na fonte e o seu depósito na seguinte conta bancária, da qual sou titular:

1. Solicito por este medio la devolución del impuesto portugués retenido en la fuente y su ingreso en la siguiente cuenta bancaria, de la que soy titular:

IBAN

SWIFT/BIC CODE

2. Declaro que sou (a entidade identificada no Quadro I é) o beneficiário efectivo dos rendimentos a que respeita este formulário, estando correctos todos os elementos nele indicados. Mais declaro que estes rendimentos não estão efectivamente conexos com qualquer estabelecimento estável ou instalação fixa localizados em Portugal.

2. Declaro que soy (la entidad señalada en el cuadro I es) el beneficiario efectivo de los rendimientos contenidos en el formulario, siendo correctos todos los elementos contenidos en él. Declaro además que dichos rendimientos no están afectos a ningún establecimiento permanente o base fija en Portugal.

3. Declaro que fico ciente de que com o depósito na conta indicada no ponto 1. a DGCI se considera desonerada de qualquer responsabilidade quanto ao destino posterior da respectiva importância. Caso não seja indicada conta bancária, o reembolso será efectuado através de cheque remetido para o endereço constante do Quadro I

3. Declaro que soy conocedor de que, después de efectuado el depósito en la cuenta bancaria, la DGCI queda exonerada de cualquier responsabilidad en cuanto al destino del importe. En caso de no indicar ninguna cuenta bancaria, la devolución se hará por cheque remitido a la dirección indicada en el cuadro I".

Local / Localidad _____ Data (AAAA/MM/DD) / Fecha (AAAA/MM/DD) _____

Assinatura / Firma _____

Signatário Autorizado / Signatario autorizado _____ Função / En calidad de _____
Nome / Nombre _____

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

O presente formulário destina-se a **solicitar o reembolso do imposto português sobre royalties, dividendos que não sejam de acções e juros que não sejam de valores mobiliários representativos de dívida**, quando o beneficiário efectivo seja residente em país com o qual Portugal tenha celebrado Convenção para Evitar a Dupla Tributação.

Deve ser preenchido, em triplicado, pelo beneficiário efectivo dos rendimentos, ou pelo seu representante legal em Portugal, destinando-se cada um dos exemplares, depois de certificados pela autoridade fiscal competente do Estado de residência do beneficiário dos rendimentos, à entidade indicada na parte inferior direita das páginas que o compõem.

O formulário destinado à administração fiscal portuguesa deve ser enviado para a Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI), para a morada nele indicada, **no prazo máximo de dois anos, contados a partir do termo do ano em que se verificou o facto gerador do imposto, salvo se prazo mais dilatado estiver previsto na Convenção.**

O pedido de reembolso só se considerará entregue quando o formulário estiver integral e correctamente preenchido. Este formulário pode ser obtido junto das autoridades tributárias dos Estados com os quais Portugal celebrou Convenção para Evitar a Dupla Tributação e ainda via Internet, na página www.dgci.min-financas.pt, devendo neste último caso a quarta página ser impressa em triplicado no verso das três primeiras.

QUADRO I

Destina-se à identificação do beneficiário efectivo dos rendimentos. O nome/denominação social, bem como a morada, devem estar completos e, quando preenchidos manualmente, devem ser inscritos com letra maiúscula. O primeiro Número de Identificação Fiscal (NIF) a inscrever corresponde ao do país de residência do beneficiário dos rendimentos. Deverá ainda ser preenchido o NIF português, que foi prévia e obrigatoriamente requerido pela entidade obrigada a efectuar a retenção na fonte do imposto, excepto se o formulário for directamente remetido à DSRI pelo beneficiário efectivo do rendimento, caso em que é dispensado o seu preenchimento. A indicação do endereço de correio electrónico (e-mail) é facultativa.

QUADRO II

Depois de assinalada com "X" a natureza do rendimento a que se refere o pedido de reembolso, devem ser preenchidos todos os campos do respectivo quadro, em conformidade com o solicitado.

Tratando-se de royalties, deve inscrever-se na coluna (3) a sua natureza (exemplos: patente, marca, know-how).

No caso de dividendos, deve especificar-se, na coluna (2), se se trata de quota, de associação à quota ou de associação em participação, etc.

Todos os valores inscritos devem ser expressos em euros, calculados à taxa de câmbio que tenha sido utilizada para efeitos de retenção na fonte.

No caso de as linhas serem insuficientes, deverão ser utilizados os formulários que forem necessários.

QUADRO III

Este quadro é reservado à certificação pelas autoridades fiscais do Estado da residência do beneficiário efectivo dos rendimentos.

QUADRO IV

Responder SIM ou NÃO às questões colocadas, especificando quando aplicável.

QUADRO V

Este quadro é de preenchimento obrigatório pela entidade que se encontra obrigada a proceder à retenção na fonte do imposto em Portugal, devendo estar integralmente preenchidos todos os seus campos/espacos.

QUADRO VI

Destina-se à identificação do representante legal em Portugal do beneficiário efectivo dos rendimentos, sendo de preenchimento obrigatório apenas nos casos em que este pretenda que seja o seu representante legal a solicitar o reembolso do imposto português.

QUADRO VII

As declarações constantes deste quadro devem ser assinadas pelo beneficiário efectivo dos rendimentos ou pelo seu representante legal em Portugal, os quais ficam responsáveis pela veracidade das mesmas.

INSTRUCCIONES

OBSERVACIONES PREVIAS:

Este impreso se destina a solicitar la devolución del impuesto portugués sobre cánones, dividendos que no sean de acciones e intereses que no sean de valores mobiliarios representativos de la deuda, cuando el beneficiario efectivo sea residente en un país con el que Portugal tenga suscrito Convenio para evitar la doble imposición.

Este impreso debe ser cumplimentado, por triplicado, por el beneficiario efectivo de los rendimientos o por su representante legal en Portugal, remitiendo cada uno de los ejemplares, después de certificados por la autoridad fiscal competente del Estado de residencia del beneficiario de los rendimientos, a la entidad señalada en el extremo inferior derecho de la página.

El impreso destinado a la administración fiscal portuguesa debe ser remitido a la Direcção de Serviços de Relações Internacionais (DSRI), a la dirección indicada en el impreso, en el plazo máximo de dos años a contar desde la fecha de verificación del hecho generador de impuesto, a menos que se haya previsto otro plazo en el Convenio.

La falta o la incorrecta cumplimentación de cualquiera de los campos de los cuadros invalida la solicitud. Este impreso puede ser obtenido ante las autoridades fiscales competentes de los Estados con los que Portugal tenga suscrito convenio para evitar la doble imposición y también vía Internet, en la página www.dgci.min-financas.pt, debiendo, en este último caso, ser impresa la cuarta página por triplicado en el reverso de las tres primeras páginas.

CUADRO I

Se destina a la identificación del beneficiario efectivo de los rendimientos. El nombre, la denominación social, así como el domicilio, deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo sobre superficie dura y con letra mayúscula. El primero número que debe indicar el solicitante es el Número de Identificación Fiscal asignado por su país de residencia. Debe cumplimentarse también el NIF portugués, previa y obligatoriamente requerido por el retenedor, excepto si el formulario fuera directamente remitido a la DSRI por el beneficiario efectivo de los rendimientos estando, en este caso, dispensado de cumplimentarlo. La dirección de correo electrónico es opcional.

CUADRO II

Después de señalar con una "X" la naturaleza del rendimiento a que se refiere la solicitud de devolución, deben cumplimentarse todas las columnas del correspondiente cuadro, conforme a la solicitud. Tratándose de cánones, debe cumplimentarse en la columna (3) su naturaleza (por ejemplo: patente, marca, know-how). En caso de dividendos, debe especificarse en la columna (2) si se trata de cuota, de participación en la cuota, de asociación en la participación, etc. Todos los importes deben expresarse en euros, calculados al tipo de cambio que haya sido aplicado a efectos de retención en la fuente. En caso de que las líneas no sean suficientes, deben utilizarse tantos formularios como fueran necesarios.

CUADRO III

Este cuadro está reservado para la certificación por las autoridades fiscales del Estado de residencia del beneficiario efectivo de los rendimientos.

CUADRO IV

Contestar "Si" o "No" a las cuestiones formuladas y especificar, cuando proceda.

CUADRO V

Este cuadro es de cumplimentación obligatoria por la entidad obligada a efectuar la retención del impuesto en la fuente en Portugal. Todos sus elementos deben estar cumplimentados correctamente y en su totalidad.

CUADRO VI

Se destina a la identificación del representante legal del beneficiario efectivo de los rendimientos. Su cumplimentación es obligatoria sólo en caso de que éste quiera que sea su representante legal quien solicite la devolución del impuesto portugués.

CUADRO VII

Las declaraciones de este cuadro deberán ser firmadas por el beneficiario efectivo de los rendimientos o su representante legal en Portugal, los cuales son responsables de la veracidad de las mismas.